



:

«

»

XVIII

?

p

o ab ovo

«

»

»

«

?»¹.

A. P

«

»

2.

(

—

«

»

)

»³.

1607-1617 . XVII .
100 . XVII .
150-200 .
8 . — 1646 .
7 . « »
— ,
(« »)
(« »)
(« »)
»⁹ .
XV — XVI . «
»¹⁰ . XVII .
«
»¹¹ . XVII . « »
1674 . (—)
« » « »¹² ;
« »¹³ .
XVIII .
n ,
« »¹⁴ .
: « » ;
(« »)
»¹⁵ . « »
, ,
« »

»¹⁶.
 1745 . «
 » ,
 » , «
 »¹⁷.
 XVIII .
 mission
 civilisatice
 XVIII .
 : T (?)
 , «
 »¹⁸.
 XVIII . ()
)¹⁹,
)
 , XVI- VII .
 20,
 »)²¹ (, «
 «
 « » — « »²².
 ,
 (.

XVI .)

23

»²⁴

XVIII .

21

» (

« »

»²⁶

XVII .

27

()

« »

211

«

»

XVIII .

29

(

)

« », « — , , -
,
(« ») , , -
,
. , , « »³⁰ . -
, -
, .
« »³¹ , « II 1762 » -
, , — -
P , , -
, -
, , , -
. , — -
, , , -
, -
:
-
. 1774 . -
, -
- - , -
32 . -
, , -
, -
, -
, -
(— -
— -
) .
" " , « »
1700 . ,

1774 1791 .., 33

(e II —) 34

1772 .., XV ..

1780- II 35

XVIII .) (« ») « - ».

XVIII XVIII , (36

1745 .

XVIII . «Tatares de Kuban»³⁷,

38 « ircassie». 1770-

(-) « ».

1790 .

II

10

43

44

— «

»⁴⁵

« »

«

»,

«

46

»,

⁴⁷⁾

1980-

48

(

Po

tc.

— «

II(

⁴⁹⁾

»

«

« » , II -
(. . .)
, , —
, , , « »,
, , «
»⁵⁰ . ,
, . . .
(,
(. . .)
, (?) ,
,
« » , ...»,
19 « 1790 . »
() « » ,
« » , «
» ,
: KB 3. ,
51 ,
52
« » — KB —
1787 .
53 , 3.
, 54
:

55, " " « » -
 « , , »⁵⁶ , -
 ») ⁵⁷ 3 1788 . ((« -
 3, 3. , -) -
 14 II -
 1788 . . . ⁵⁸ , 22 -
 . , (« ») -
 :
 " « » " -
 " « »⁵⁹ -
 , , -
 de facto . , « » -
 (—) -
 () -
 . , - -
 . , -
 , -
 - ⁶⁰ — -
 , , -
 » — , « -
 , -
 « » , -
 « » -
 (. — . ..)⁶¹ .
 1791 . -

« ... » -
- , -
62 .
« (. —) — , -
... »⁶³ , -
II , -
— , « -
»⁶⁴ , -
« _ » KB 65 . — -
« » , -
— , -
« » (. 8) ,
: « 6 ... (-
) .) -
: , , -
, , , ... -
, ... -
»¹⁶ . -
II . . .

67 . , , - , , -
« » (" " , « » , « ») -
« - , .. »⁶⁸ .
II -
30 1792 . (-
—) -
« »
« »⁶⁹ —
XVIII .
" « »⁷⁰ ,
e ,
« » XVIII .
— « »⁷¹ ,
« XVIII »⁷² .
— « » , «
»⁷³ ,
I 12 KB, 1796 .
; 1797 . 74 .
75 ,
XIX . (-
76 ,) 77 .
KB ,
(—
) (-
« " (-

78 ,
 , -
 . . . « »
 . . . II, —
 , -
 - () XVIII .
 , —
 . ,
 ,
 ,
 79 (. « -
 » / , , ,
 . , , , ,
 80). , II -
 , 81, e , -
 , ,
 ,
 e — (-
 ,),
 . , ,
 « » (?)
 , 82 .
 « », , -
 , « » . ,
 « » , ,
 . . . - (1794 .)
 , « 83 , , -

).
 « », ,
 , « ».
 », , II
 1 1787 ., "
 H
 . — . .)⁸⁴ . « », (-
 , , ,
 « »
 etc., , XIX . -
 « » (. . . , . . .)
 1834—1836 . — « ⁸⁵ »
 — « », , ,
⁸⁶ ,
 DM pa .
 « » -
 « ».
 " " ⁸⁷ .
 (- « »?)
 « »
⁸⁸ , , -
 5 1804 . : «...
 , 8 1802 .

« ») « » (»

1 Wallerstein E. Does hdia fc; si? // Item. Unthinking Social Science. The Limits of Nineteenth-century Paradigms — Cambridge, 1995. — P. 131-134.

2 DT. — 'l., 2004. — . 56. //

3 P [ix : — „, 2006. — . 16.

4 XVIII — XX : „, 2006. — . 4.

5Schwarz V. Strands no man personal in the interstices of public commemoration // 61 62.

7 Fi (—). — „, 1830. — . 21. — . 897.

8 XVII . — „, 1946. — 426.

9 „, 1999. — . 501 (. « . 501-536).

10 „, 1992. — . 7-8. XV —

11 XVI .) / „, 1908. — . 42. — . 77-78.

12 (. . .) // (1674). — „, 2006. — . 217.

13 . — . 226.

14 <

15 „, 2003. — . 284-2 58. Vi . — „, 2004. — . 213.

16 . — . 2.1 .

17 ; >

18 1745. — . 8.

19 . — . 118.

20 (XVI — XIX .

21) — . , 2001 (.

22 5 (:) .

23 er ma (http://abimperio.net/scgi-bin/ais-how.pl/state).

24 < / . — „, 1988. — . 104,126-127,167,168.

25 . — . 138.

25 . . . — . 150-151.

26 . — . 286

27 . . . 1-1 / — ; ., 1950. — . 138.

28 . . . — . 61-62.

29 Bassin M. R *Russia between Europe and Asia: The Ideological Construction of Geographical Space* // *Sic vie Re* sw. — 1991. — 50.

30 A. Koj } ...

31 > / III — XIX . — ., 2004. — . 97.

3131 . — M., 1882. — . 25 { ., . 308).

32

33 (^ XV — . XVI .): . — ., 2004. — . 182.

// HOBER >

2004. — . 206.

34 — ., 2005. — . 53.

35 . — 5., 183 . — . 22. — . 16711.

36 . 1 (—) . — . 115. — . 1.

1752 . — JL. 28. - 41 .; . — . 89. — On 1.171 — . 4. — . 93 .; . — . 248, — On. 126. — . 466. — . 50-50 of.; ^ . — . 55. — . 1. — . 1471. — . 61.

37 XVIII — . XI .: .: — ., 2000 (.).

38 bi »•) 1778 .(.)

. 60083 -5125. 1778 .

39 . — 5., 183: — . 22. — . 15920.

40 . — >. 6' 93.

41 XVIII

1990. — . 197.

42 . E. . 280- (1726-1797). — ., 2006. • • . 74.

43 | 1769-1791. — ., 1997. — . 901-902.

44 . ^ . — . 144-148.

45 . — 2. 144

46 XVIII . — ., 2003. — . 112

47 Fisher A. W *The Russian Annexation of Crimea*. — Cambridge, 1970.

48 11. . P: . — M., 2002. — . 635-636,

49 — ., 1996. — . 266.

50 // .; : . . XVIII —

51 // — M., 2000. — . 4. — . 434.

V., 1896. — . 2 (1787-1795). — . 33.

52 • — M., 1997. — . 94-95.

53 . — . 249. - . 1. — . 2829. — . 1.

54 . — . 3, - . 1-1 .

55 . — ., 18: L — . 16605

56 . — . 6647.

57 . — . 249. — On 1. — . 22. — . 1, 3.

58 . — . 1 30. — >. 16607.

59 . — . 249. — . 7. — . 2; . — . 41, — . ; . — . 8. —

60 . 1; . — . 23£ — . 13; . — . 36. — . 77.

61 . — . ; . . 147.

62 // Historia

63 Caucasică: , 2005. — . 4. —

10-12. M (XVIII —

XX) //

64 ap, ?J) 6. — . 1. — . 68.

65 . — . 250. — . 1. — . 59. — . 5.

66 ?

67 -Tat // . — 1867. — . 1015.

68 . — . 1 30. — . 23. — . 17055.

69 2.

70 . — . 249. — . 1. — . 227. — . 5 ; . — . 194. — . 1 , 2; . —

71 . 223. — . 9, : ! 53, 54.

72 . — . 250. — On 1. — . 56. — . 37.

73 . — . 5€ . — . 38. — . 97.

74 1775-1800 . — . , 1959. — . 201.

75 V (1800-1825 . — . , 1970. — . 174.

76 . — . , 1:130. — . : . 20449.

77 :

78 XIX // :

1996. — . 1: < // 31.

7 (http://abimperio.net/scgi-bin/aishow.pl/state).

80 V /

81 ([tp://abimperio.net/scgi-bin/aishow.pl/state).

82 . £] // , 2002. — . 4. —

83 state).

84 . 388. , 1 130. — >. 16567.

85 . — . 249. — On 1. — . 2921. — . 1-60.

86 Nora P. Between 11emor> md History: Les Lieux de Memoire // Representations. — 1989. —

87 Vol. 26. — P. 16-17. // , 2002. — . 4. —

88 . 156. 11-2.

89 . — . 250. — . 2. — . 96. — . 14.



*

;
 Naroc wa) 1,
 skiej) 154 ((Biblioteka
 (Biblioteka Ordynacji Zamoj-
 9-).
 (— BOZ)
 1811-1814] » .]
 (177f ~185(-
 ; .
 1939
 1944 , 1947 1959
] .
 ; >
 2 3.
 — :-; — BOZ 154 XIV ;
 — : — BOZ 4 XV
 (1455-1505 , . , -
 4, BOZ 85 XVI BOZ 87
 XVII
 ^
 XIV , 154.
 *
 . 154 (, 9-10).

(183)⁵, 6yj:0 1; 4 BOZ mx
 «Iwentarza R kopisy w Bibliotece Ordynacji Zamojskiej», (1-773) (801-2051), (lekcyjona) BOZ 154 : « (XV, 27x21, 19»⁷.
 «Cyrilickie r kopisy w zbiorach Polskich»⁸
 • BOZ « »
 154.
 •
 Ü
 9
 .] «R kopisy cerkiewnosłowia skie
 w Polsce» 274
 10.

ksi gi	ikos
Miasto	W; szawa
Biblioteka	B>
Sygnatura aktualna	1 i 54
Datacja	wi< . XIV, II polowa
Ilo kart	10 .
Wymiary	27(* 210 mm
Oprawa	aki. dki XIX w.
Stan zachowania	fraj nent (jedna składka) nr 23 — cała i dwie karty z innej
Iluminacja	in it ały « » teratologiczne, w dwóch kolorach — cynober i atn itnt: 30. VI — ptak z ryb w dziobie, 29. VIII — zwierz bail iowe
Tre	d w: fragmenty — 2 + 8 kart — zawiera lekcje Ewangelii z cz. Tri ID. ej od rody paschalnej (J. 1, 38) do Niedzieli Tomasza i kal: idarzowej maj — sierpie
Zapisy	pie !. owalna Zamojskich
Historia r kopisu	Bib oteka Ordynacji Zamojskich

[z
 ?
 11
 r ;
 ; » «
) ; * » (, XV, 4)¹².
 « Soroc ' »
 ()¹³. XIV
 (141
 : « : »¹⁴.
 (, ; : , >) , (1:1).
 (— lekejonarz),
 > >
 (() ()
) ; () ()
 ; :
 — (. auva apiov) —
 ; ;
 ; ;

(. 1:38-51)

1 2 3 4 ~
 5 ... 6 E ^ ' 7 pSs 1 9 ~ \ 1
 ~ ^ 10 - 11 CA 14 ~
 \ / 12 13 ^ 14 ~
 / 15 (16 ^ ~
 17 k > 18 \ / ^ 19 ~
 W ^ 20 21 ~
 22 - : ~ 23 - 24 ~ ^ 25 26
 ^ 27] 28 : ~
 MA ^naieuii \ / 29 30 ~ 31 32 ^ ~ 33
 ~ 34 , \ / I3 35
 ~ 36 teen ~ ~ 1 ~ ^ ~ ^ ^ 37 ~ 38 ~
 ^ ptx'3 ^ 39 ~
 40 41 / ^ ~
 ^ 42 W ~
 ~ 43 \ / ^ >44 ~ 1 ~ 45 46
 ~ 47

nepui) ; ;²om As. Os; Os; ⁴ . . As, pbcia
 Os; ⁵ ; Dm ; 39-41, ~ ; ⁷ As; ⁸om As,
 Os; ⁹ As, Oi; > AS, OS; " As, Os; ¹² - As; ¹³ . As; ¹⁴
 As, Os; ¹⁵ "b As; " As, Os; ¹⁷ . . As; ¹⁸ As, Os; ¹⁹ ^ As; ²⁰ -
 zapera As; ²¹ As, . As, Os; ²⁴ As; ²⁵ Os; ²⁶ om ;
 # ^ ~ : As, C s; ²⁸add ¹⁹ As, Os; ³¹add; ³² As, Os; ³³ ^
 As, Os; ³⁴CMOKOBHV A Cis; ³⁵ AS; ³⁶om As; ³⁷/ 1 As; ³⁸add Os; ³⁹ As; *om
 As, Os; ⁴¹om As; ⁴²c As; ^ As, Os; ⁴⁵ AS, OS; ^ As,
 Os; ^HIBBHa As, ^ JIBICKU O OS;

(. 3:1-15)

^ \ : ' - ^1 \ / 2
 ^ > 3 4 ~ 5 6 ~ *€ 7 BtMb
 \ ~ 8
 t 9 ~ ^B^t¹⁰ ~ 11 p⁴Λ
 ~ < ~ coy CA
 13 14 ff] CA
 CA \ ~ - 16 I
 ! [] 17 ~ 18 19 20 \ / ^
 21 ~ / 1 ~ , 22 ~
 CA ~ 1

—————1-

; joy²³ 24 25
 26 \ / - ' / ^ 27 *
 - ~ > DY 1 π 28
 29 B^MTJ³⁰ 31 ~ 32 ^
 ;\$3 34 35
 ^ 6 » ^ 37 ^ -
 38 39 HI : ^ 40 ~ 41 42 43 ~
 ~ ~ 44 45 ~ 46 47 48 ^ ^ 49 50
 ^ CA ~ ^ -
 51 ^ 52 - > 53 54

'om As, Os;² As, Os;³ om As, Os;⁴ As, Os;⁵ As; As, Os;
 7 om As;⁸ As;⁹ As, Os;¹⁰ As, Os; " om As;¹² OS;¹³ AS, Os;
 14 As, Os;¹⁵ вѣтъсѣ въ чрево As, въ оутрѣвоу вѣтъсѣ Os;¹⁶ и рече ѣмоу Os;¹⁷ црство As, Os;
 18 ~ As, Os¹⁹ рождѣное As, Os;²⁰ add во Os;²¹ рожденое As, Os;²² om As, Os;²³ коудѣ As;
 24 Os;²⁵ всѣко As;²⁶ рожденое As;²⁷ искодимѣ As;²⁸ ли As, Os;²⁹ же As;³⁰ вѣтъ As, Os³¹ om
 As, Os;³² j LS, OS: As, Os;³⁴ As, Os;³⁵ add As;
 As;³⁷ Втроун As, Os; 1 As, Os;³⁹ om Os; ^ ^ As, Os;⁴¹ om As, Os;⁴² om
 As, Os;⁴³ As; As;⁴⁵ c Os; ^ OS;⁴⁷ OS; ^ AS;⁴⁹ AS, OS;⁵⁰ AS,
 Os;⁵¹ A., Os;⁵² As, Os;⁵³ As, Os;⁵⁴ 1 As, Os.

¹ : Naumow A., Kaszlej A. R. kopisy cerkiewno-słowiańskie w Polsce. Katalog. — Kraków, 2004. — S. 563-568.

² : (XVI (1548) — BOZ 77; (XVI (1548) — BOZ 78; (XVI — BOZ 82; (XVI — BOZ 83; (homiliarz) XVI — BOZ 84; (1500--1) — BOZ 86; (XV XV h — BOZ 92; (XVI — BOZ 93; (— BOZ 99; (XV — BOZ 105; (XV — BOZ 110; ((, Kod I.s Supi:ski) XI — BOZ 201; () 1607 — BOZ 1108; (X; — BOZ 1401. : Naumow A., Kaszlej A. Op. cit. — 791, 453, 325, 101, 326, 1054, 328, 1055, 936, 329, 99, 711, 1056, 633, 1024, 10: 5.

³ Naumow A., Kjszlej z¹ Op. cit. — 274, 272.

⁴ — ve 327 327 .

⁵ — *Je 145

⁶ : Miejsce zwang«! iarza ławryszewskiego w ród aprakosów staroruskich // Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej. — 1971. — Nr. X. — S. 193-198; «Kanon» w Ewangeliarzu ławryszewskim 7 Studh z Filologii Polskiej i Słowiańskiej. — 1972. — Nr. XI. — S. 187-199; Uwagi o j zyki Ewaŋ eliarza ławryszewskiego // Acta Universitatis Copernici, Filologia Polska. — X — S. : -52; Ewangeliarz ławryszewski. Monografia zabytku. — Wrocław; Warszawa; Kraków; Gdańsk, 1974.

- ⁷ Muszyńska K., Kłoczkowski B. Inwentarz Rękopisów Biblioteki Ordynacji Zamojskiej. — Warszawa, 1961. — S. 13.
- ⁸ Rogov A. Cyryliczne rękopisy w zbiorach Polskich // Studia ródloznawcze. — 1969. — Nr. XIV. — S. 151-155.
- ⁹ Szapow J. Cyryliczne rękopisy z zbioru Biblioteki Ordynacji Zamojskiej w Bibliotece Narodowej w Warszawie // Rocznik Biblioteki Narodowej, Warszawa. — 1957. — No XI. — S. 279-289. Te, 40 « XIV »
- ¹⁰ Naumow A., Kaszlej A. p. cit. — S. 129.
- ¹¹ ... (...) // Wiener Slavistisches Jahrbuch. — 1979. — S. 110.
- ¹² Lehr-Splawinski T. Wywody z Metodego // Cyryl i Metody Apostołowie i Nauczyciele Słowian. — Cz. 2. — Dokumenty / Red. J. S. Gajek, L. Górka. — Lublin, 1991. — S. 62.
- ¹³ Sadnik L. Des hl. Johana z Damaskusa // Monumentum Linguae Slavicae Dialecti Veteris Fontes et Dissertationes. — Eid. R. Aitzetmüller, J. Matl, L. Sadnik. — T. V. — Weisbaden, 1967. — S. 2.
- ¹⁴ Lehr-Splawinski T. Op. cit. — S. 43.
- ¹⁵ ...
- ¹⁶ ... Naumow A., Kaszlej A. Op. cit. — S. 129.
- ¹⁷ ... XI, ... XIII ... — M., 1999; ... 1092 ... — M., 1921.
- ¹⁸ Kurz J. Evangelicne rękopisy // Kodeks Vatikansky 3. — d. 2. — Praha, 1955.
- ¹⁹ ... 1056-1057, ... 1988.
- ²⁰ The Greek New Testament, Fourth Revised Edition // Aland K., Black M., Martini G., Metzger B. M., Wikgren G. United Bible Societies. — Stuttgart, 1966. — 18*-19*.